

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



Серия RU № 0001295

№ TC RU E-RU.MT02.00088

Срок действия с 12 мая 2015 г. по 31 декабря 2015 г.

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)
юридический адрес: 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; фактические адреса: 125480,
г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; 125438, г. Москва, ул. Автомоторная, 2;
тел.: (495) 454-42-27, (495) 456-62-51, (495) 496-82-44 / факс: (495) 454-72-12, (495) 496-82-44;
электронная почта: mail@satrfond.ru. Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11MT02 по 03 июня 2019 г.

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	CHERY
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	TIGGO5
ТИП	T2X
МОДИФИКАЦИИ	T2XDE17TL5W0P0M5, T2XDE17TL5W0P0G1
КАТЕГОРИЯ	M ₁
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Закрытое акционерное общество «ЧЕРИ АВТОМОБИЛИ РУС», ОГРН: 1057749370964, юридический и фактический адрес: 125445, г. Москва, ул. Беломорская, д. 40, стр. 3, Российская Федерация, тел./факс: +7 495 797 63 93, электронная почта: cheryauto@chery.ru
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью автомобильная компания «ДерВейс», юридический и фактический адрес: 369005, Карачаево-Черкесская Республика, г. Черкесск, ул. Подгорная, д. 134В, Российская Федерация
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Закрытое акционерное общество «ЧЕРИ АВТОМОБИЛИ РУС», ОГРН: 1057749370964, юридический и фактический адрес: 125445, г. Москва, ул. Беломорская, д. 40, стр. 3, Российская Федерация, тел./факс: +7 495 797 63 93, электронная почта: cheryauto@chery.ru
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	369005, Карачаево-Черкесская Республика, г. Черкесск, ул. Подгорная, д. 134В, Российская Федерация
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".



Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00088Стр. 2

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данное одобрение типа транспортного средства является распространением одобрения типа транспортного средства № E-RU.MT02.B.00880, выданного до вступления в силу технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

Руководитель органа по сертификации



Б.В. Кисуленко

(инициалы, фамилия)

Дата оформления « 12 » мая 2015 г.

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № TC RU E-RU.MT02.00088 от « 12 » мая 2015 г.

Руководитель
(заместитель руководителя)

РОССТАНДАРТА
(наименование уполномоченного
органа государственного управления)

А.В. Зажигалкин
(инициалы, фамилия)



ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 × 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Тип кузова / количество дверей	цельнометаллический, несущего типа, универсал / 5
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)
Габаритные размеры, мм	
– длина	4506
– ширина	1841
– высота	1740
База, мм	2610
Колея передних / задних колес, мм	1530 / 1510

Модификация	Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг		Максимальная масса прицепа, кг
			передняя ось	задняя ось	
T2XDE17TL5W0P0M5	1570	1870	1012	971	буксировка прицепа не предусмотрена
T2XDE17TL5W0P0G1	1612	1912	1012	971	

Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	CHERY, SQR484F, четырехтактный с искровым зажиганием
– количество и расположение цилиндров	4, рядное
– рабочий объем цилиндров, см ³	1971
– степень сжатия	10.5
– максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ООН № 85	100 (5750)
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	180 (4300...4500)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 92
Система питания (тип)	распределенный впрыск топлива с электронным управлением
Блок управления (маркировка)	UAES / Bosch, T21-3605010, T21-3605010BA (ME17)
Форсунки (тип, маркировка)	UAES / Bosch, 0 280 156 264
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Chery, 1109ADA (T21-1109110), с бумажным элементом
Глушители шума впуска (маркировка)	—
Система зажигания (тип)	электронная, бесконтактная
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	UAES / Bosch, 0 221 503 465
Свечи (маркировка)	FR7DTC

Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00088

Стр. 4

Приложение № 1

для модификаций:	T2XDE17TL5W0P0M5	T2XDE17TL5W0P0G1
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя; нейтрализаторы отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)		
– 1 степень	Chery, T21-1205220	Chery, T21-1205010
– 2 степень	Chery, T21-1205210	
Глушители (маркировка)		
– 1 степень	Chery, T21-1203310	
– 2 степень	Chery, T21-1201110	
Трансмиссия	механическая	гидромеханическая
Сцепление (марка, тип)	Chery, сухое, однодисковое	—
Коробка передач (марка, тип)	QR525MHE	QR019CHA, вариатор
	с ручным управлением	автоматическая
– число передач	вперед - 5, назад - 1	вперед – бесступенчатая передача, назад - 1
– передаточные числа		
I -	3.583	2.390...0.440
II -	2.053	
III -	1.379	
IV -	1.030	
V -	0.821	
3.X -	3.417	2.797
Главная передача (тип)	Chery, одинарная цилиндрическая	
– передаточное число	4.313	4.782
Подвеска		
Передняя (описание)	независимая, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости	
Задняя (описание)	независимая, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости	
Рулевое управление (описание)	с гидроусилителем или электроусилителем	
– рулевой механизм (тип)	"шестерня-рейка"	
Тормозные системы		
Рабочая (описание)	гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем и регулятором тормозных сил, с АБС; тормозные механизмы всех колес - дисковые	
Запасная (описание)	каждый контур рабочей тормозной системы	
Стояночная (описание)	механический (тросовый) привод к барабанным тормозным механизмам задних колес	



Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00088

Стр. 5

Приложение № 1

Шины – обозначение размера – индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки – обозначение категории скорости	225/65 R17
	102
	H
Оборудование транспортного средства	кондиционер, центральный замок дверей, радиоприемник с антенной, CD-проигрыватель, фронтальные подушки безопасности, иммобилайзер, противосолнечные козырьки

Руководитель органа по сертификации



(подпись)



Б.В. Кисуленко

(инициалы, фамилия)

SERTAFID.RU

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Выступающие части конструкции, пункт 11 TP TC 018/2011	Декларация о соответствии, Закрытое акционерное общество «ЧЕРИ АВТОМОБИЛИ РУС», Российская Федерация	TC № RU Д-RU.MT25.B.00008 с 26.03.2015 г. по 25.03.2019 г.
Кондиционеры и холодильное оборудование, пункт 12 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Возможность оснащения аппаратурой спутниковой навигации, пункт 13 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Интерфейс, пункт 15 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Световозвращатели, Правила ООН № 3-02	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg, 13/A	E13*03R00*03R02*13960*00 от 22.07.2013 г.
Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ООН № 4-00	Сообщение, RDW, The Netherlands, 4/A	E4-4R-004335 от 21.09.2011 г.
Указатели поворота, Правила ООН № 6-01	— " — Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg, 13/A	E4-6R-0161865 от 02.08.2013 г. E13*06R00*06R01*13983*00 от 22.07.2013 г. E13*06R00*06R01*13984*00 от 23.07.2013 г.
Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ООН № 7-02	— " — Сообщение, RDW, The Netherlands, 4/A	E13*07R00*07R02*13983*00 от 22.07.2013 г. E13*07R00*07R02*13984*00 от 23.07.2013 г. E4-7R-028419 от 11.12.2012 г.
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ООН № 10-03	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автотехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-RU.MT25.B.10722 с 12.12.2013 г. по 12.12.2017 г.



Приложение № 2

1	2	3
Замки и петли дверей, Правила ООН № 11-03	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автомотехники", POCC RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-RU.MT25.B.10977 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.
Травмобезопасность рулевого управления, Правила ООН № 12-03	— " —	C-RU.MT25.B.10978 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.
Эффективность тормозных систем, Правила ООН № 13Н-00	— " —	C-RU.MT25.B.10979 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.
Места крепления ремней безопасности, Правила ООН № 14-07	— " —	C-RU.MT25.B.10980 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.
Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ООН № 16-06	Сообщение, National Standards Authority of Ireland (NSAI), Glasnevin, Ireland, 24/A	C-RU.MT25.B.10981 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г. E24 16R-060057 от 10.06.2013 г. E24 16R-060060 от 18.06.2013 г. E24 16R-060061 от 18.06.2013 г.
Прочность сидений и их креплений, Правила ООН № 17-08	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автомотехники", POCC RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-RU.MT25.B.10982 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.
Передние противотуманные фары, Правила ООН № 19-04	Сообщение, RDW, The Netherlands, 4/A	E4-19R-04190187 от 03.09.2013 г.
Фонари заднего хода, Правила ООН № 23-00	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg, 13/A	E13*23R00*23R00*13992*00 от 23.07.2013 г.
Подголовники сидений, Правила ООН № 25-04	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автомотехники", POCC RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-RU.MT25.B.10982 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.
Травмобезопасность наружных выступов, Правила ООН № 26-02	— " —	C-RU.MT25.B.10983 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.

Приложение № 2

1	2	3
Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ООН № 28-00	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автотехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация Сообщение, Vehicle Certification Agency, United Kingdom, 11/A	C-RU.MT25.B.10984 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г. E11 28R-002148 Ext. 01 от 13.06.2011 г.
Оснащение шинами, Правила ООН № 30-02	Сообщение, RDW, The Netherlands, 4/A	E4-30R-0251983 Ext. 01 от 07.07.2010 г.
Пожарная безопасность*, Правила ООН № 34-02	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автотехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-RU.MT25.B.10985 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.
Расположение педалей управления, Правила ООН № 35-00	"	C-RU.MT25.B.10986 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.
Лампы накаливания, Правила ЕЭК ООН № 37-03	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany, 1/A	E1 21P от 06.01.2004 г. E1 2C3 Ext. 13 от 22.06.2001 г. E1 22Z Ext. 09 от 09.10.2003 г. E1 2EH Ext. 03 от 09.11.2001 г. E1 2MV от 01.02.2006 г. E1 24N Ext. 03 от 01.02.2002 г. E1 25S Ext. 01 от 04.09.2000 г.
	Сообщение, Ministere de l'equipement, des transports et du tourisme, France, 2/A	E2 2F7 Ext. 05 от 08.10.2003 г.
	Сообщение, RDW, The Netherlands, 4/A	E4-37R-03 2EA Ext. 02 от 24.03.2002 г.
Задние противотуманные огни, Правила ООН № 38-00	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg, 13/A	E13*38R00*38R00*13960*00 от 22.07.2013 г.



Приложение № 2

1	2	3
Механизмы измерения скорости, Правила ООН № 39-00	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автомотехники", POCC RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-RU.MT25.B.10723 с 12.12.2013 г. по 12.12.2017 г.
Оснащение безопасными стеклами, Правила ООН № 43-00	Сообщение, RDW, The Netherlands, 4/A Сообщение, Vehicle Certification Agency, United Kingdom, 11/A	E4-43R-000333 Exl. 11 от 06.07.2012 г. E4-43R-000336 от 25.02.2009 г. E4-43R-000404 от 13.01.2010 г. E11 43R-006549 от 24.09.2012 г.
Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ООН № 46-02	Сообщение, RDW, The Netherlands, 4/A	E4-46R-022607 от 19.06.2006 г. E4-46R-024316 от 12.08.2013 г.
Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ООН № 46-02 (продолжение)	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автомотехники", POCC RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-RU.MT25.B.10987 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.
Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации, Правила ООН № 48-03	— " —	C-RU.MT25.B.10724 с 12.12.2013 г. по 12.12.2017 г.
Внешний шум, Правила ООН № 51-02	— " —	C-RU.MT25.B.10988 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.
Рулевое управление, Правила ООН № 79-01	— " —	C-RU.MT25.B.10725 с 12.12.2013 г. по 12.12.2017 г.
Выбросы, Правила ООН № 83-05 (уровень выбросов В) (экологический класс 4)	— " —	C-RU.MT25.B.10584 с 10.12.2013 г. по 31.12.2015 г.
Защита водителя и пассажира при фронтальном столкновении, Правила ООН № 94-01	— " —	C-RU.MT25.B.10989 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.
Фары ближнего и дальнего света, Правила ООН № 112-00	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg, 13/A	E13*112R00*112R00*13983*00 от 22.07.2013 г.



Приложение № 2

1	2	3
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ООН № 116-00	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автототехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автототехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-RU.MT25.B.10726 с 12.12.2013 г. по 12.12.2017 г.
Уровень шума от качения шин*, Правила ООН № 117-02	Сообщение, RDW, The Netherlands, 4/A	E4-117R-024471-S1WR2 от 04.01.2013 г.
Системы отопления, Правила ООН № 122-00	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автототехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автототехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-RU.MT25.B.10727 с 12.12.2013 г. по 12.12.2017 г.
Передняя обзорность, Правила ООН № 125-00	— " —	C-RU.MT25.B.10990 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.
Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	C-RU.MT25.B.10991 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.
Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помещения транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	C-RU.MT25.B.10728 с 12.12.2013 г. по 12.12.2017 г.
Устойчивость, пункт 4 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	C-RU.MT25.B.10729 с 12.12.2013 г. по 12.12.2017 г.
Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	C-RU.MT25.B.10730 с 12.12.2013 г. по 12.12.2017 г.
Системы очистки ветрового стекла от обледенения и запотевания, пункт 7 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	C-RU.MT25.B.10992 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.



Одобрение типа транспортного средства № TC RU E-RU.MT02.00088

Стр. 11

Приложение № 2

1	2	3
Стеклоочистители и стеклоомыватели, пункт 8 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автотехники", РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-RU.MT25.B.10993 с 18.12.2013 г. по 18.12.2017 г.
Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, Закрытое акционерное общество «ЧЕРИ АВТОМОБИЛИ РУС», Российская Федерация	ТС № RU Д-RU.MT25.B.00008 с 26.03.2015 г. по 25.03.2019 г.

* - допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ООН № 30, а также по Правилам ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации



(подпись)

Б.В. Кисуленко
(инициалы, фамилия)

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств – членов Таможенного союза:
На табличке изготовителя.
Единый знак обращения продукции на рынке государств – членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.
2. Место расположения таблички изготовителя:
На правой средней стойке кузова, внизу.
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. На поперечном профиле пола кузова под правым передним сиденьем.
 - 3.3. Дополнительно может наноситься под ветровым стеклом, в правом нижнем углу.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
X	9	W	D	B	?	4	B	?	?	1	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: X9W - международный идентификационный код изготовителя (WMI) - Общество с ограниченной ответственностью автомобильная компания «ДерВейс», Карачаево-Черкесская Республика, Российская Федерация.
- поз. 4: Код марки, категории транспортного средства:
D – Chery категории M1.
- поз. 5: Код типа кузова, привода, количества дверей:
B – двухобъемный кузов, передний привод, пять дверей.
- поз. 6: Код типа коробки передач:
1 – с ручным управлением,
2 – автоматическая.
- поз. 7: Код типа двигателя:
4 – бензиновый, объемом от 1950 до 2000 (см3).
- поз. 8: Вариант исполнения удерживающей системы:
B – комплектация ремнями и подушками безопасности.
- поз. 9: Контрольный символ:
цифры от 0 до 9 или буквы латинского алфавита, кроме I, O, Q.
- поз. 10: Год выпуска или модельный год согласно Таблице 1 Приложения № 7 к ТР ТС 018/2011.
- поз. 11: Код сборочного завода:
1 – Общество с ограниченной ответственностью автомобильная компания «ДерВейс», Карачаево-Черкесская Республика, Российская Федерация.
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации



(подпись)

Б.В. Кисуленко
(инициалы, фамилия)

